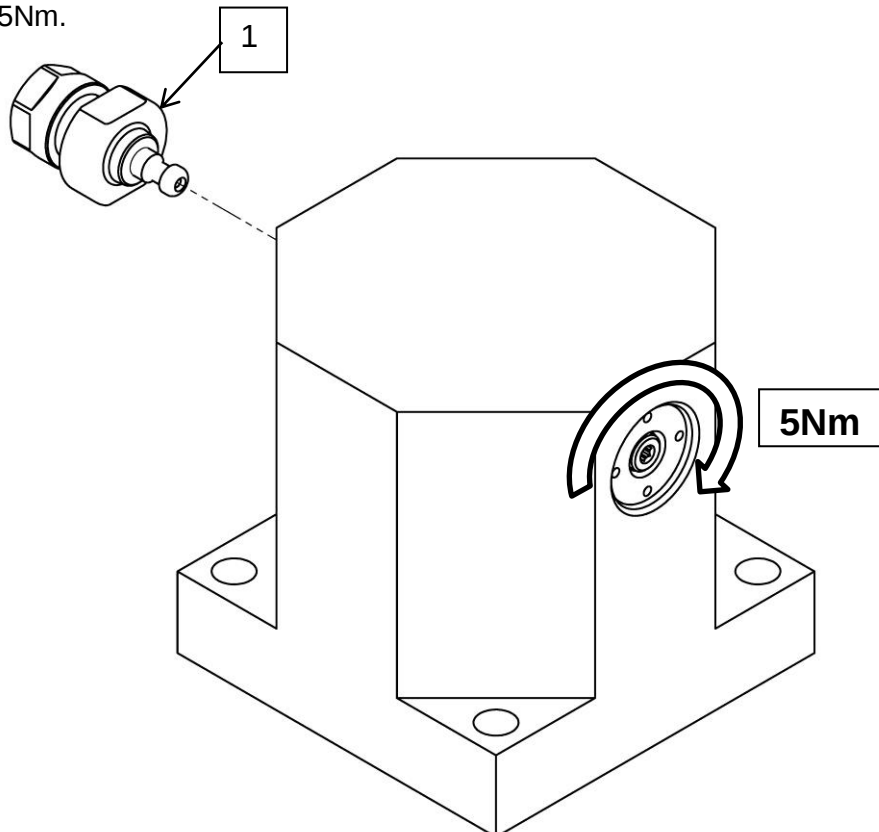
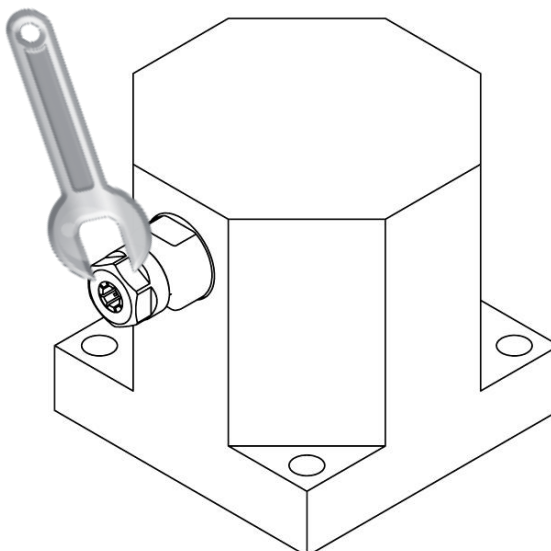


ZBD0-CR**Français**

1. Pour monter, démonter et régler l'outil de coupe, insérer le porte-pince (1) et serrer avec une clé dynamométrique à 5Nm.



2. Lors du montage ou démontage de vos outils de coupe, utiliser la clé fournie.

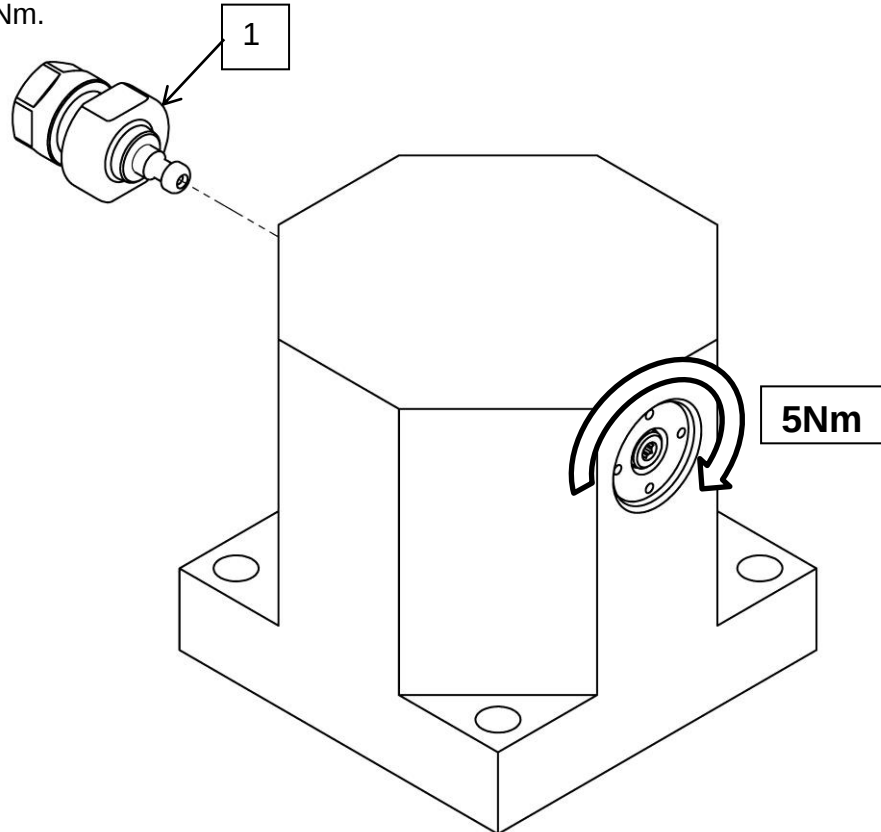


3. Le diamètre de queue d'un outil ne doit jamais avoir une différence de plus de 0.4 mm par rapport au diamètre de la pince.

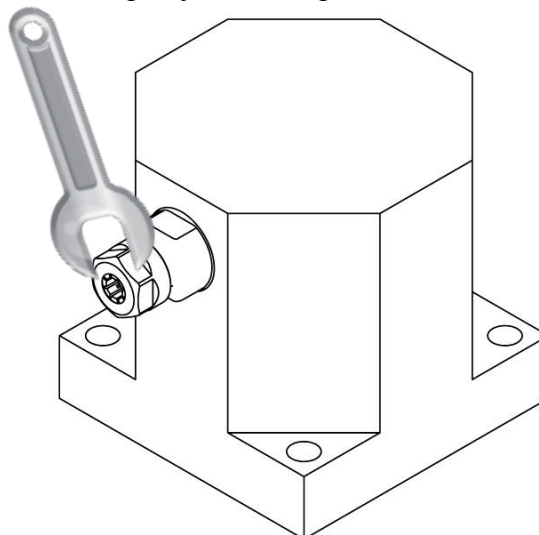
Exemple : diamètre de pince 9.5mm => diamètre de queue 9.1 minimum.

ZBD0-CR**English**

1. To assemble, disassemble and adjust the cutting tools, insert the clip holder (1) and tighten with a torque wrench to 5Nm.



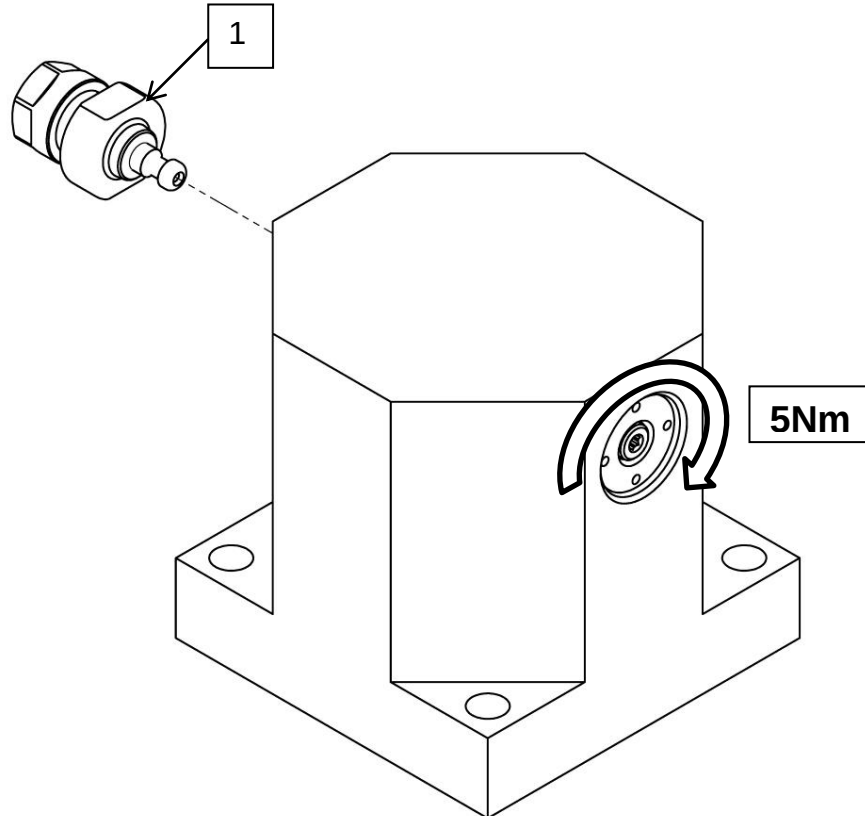
2. During the assembly or the dismantling of your cutting tools, to use the supplied spanner.



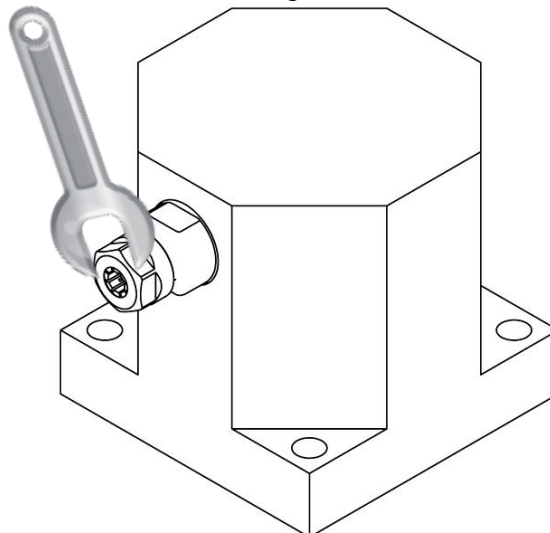
3. The tool shank diameter should never have a difference of more than 0.4 mm compared to the clamping diameter of collet.
Example: clamping diameter 9.5 mm => Shank diameter 9.1 mm minimum.

ZBD0-CR**Deutsch**

1. Zu montieren, demontieren und das Schneidwerkzeug zu einstellen, führen Sie die Spindel (1) in den Block ein und ziehen Sie die Spindel mit dem Drehmomentschlüssel auf 5Nm an.



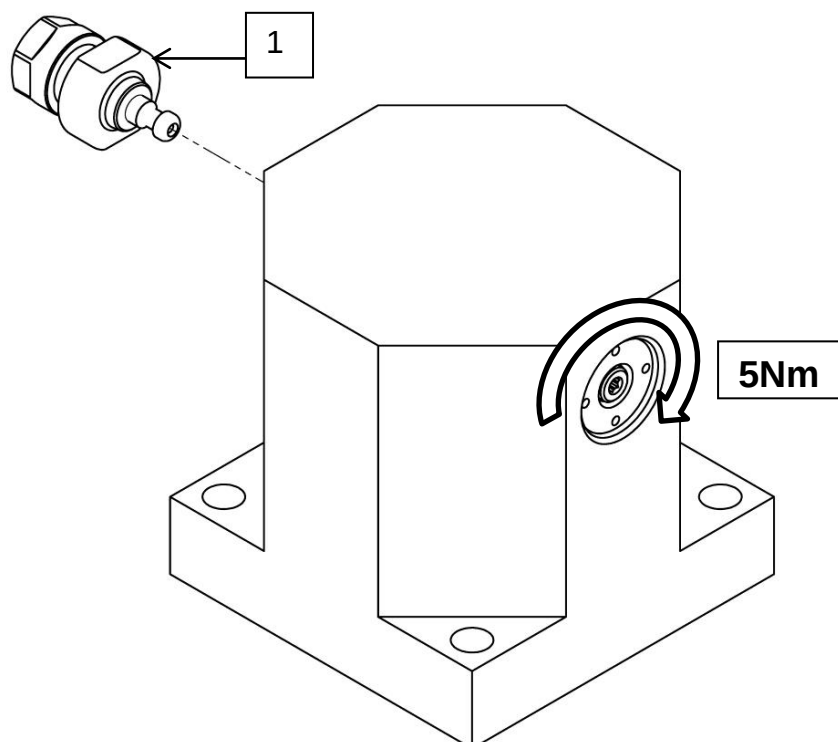
2. Bei der Montage oder Demontage Ihrer Schneidwerkzeuge, benutzen Sie den mitgelieferten Gabelschlüssel.



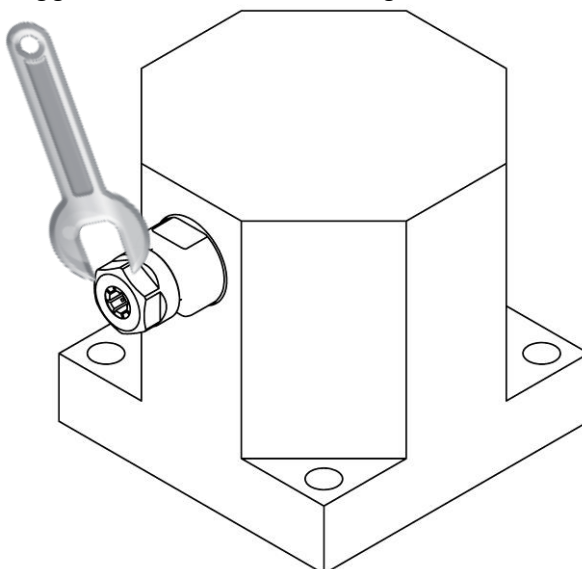
3. Der Schaftdurchmesser eines Werkzeuges soll einen Unterschied über 0.4 mm im Vergleich zu Spanndurchmesser einer Spannzange niemals haben.
Beispiel: Spanndurchmesser 9.5 mm => Schaftdurchmesser 9.1 mm Minimum.

ZBD0-CR**Italiano**

1. Per montare, smontare e regolare l'utensile da taglio, inserire il porta-pinze (1) e serrare con una chiave dinamometrica per 5Nm.



2. Durante il montaggio o smontaggio dei vostri attrezzi di taglio, utilizzare la chiave fornita.



3. I diametro di codolo di un utensile non deve avere mai una differenza di più di 0.4 mm rispetto al diametro di chiusura della pinza.
Esempio: diametro di chiusura 9.5 mm => diametro di codolo 9.1 mm minimo.